

Учреждение образования
«Барановичский государственный университет»

Вестник БарГУ

Ежеквартальный научно-практический журнал

Издаётся с марта 2013 г.

Выпуск 8, март, 2020.

Серия «Педагогические науки.
Психологические науки. Филологические
науки (литературоведение)»

Учредитель: учреждение образования «Барановичский государственный университет».

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Главный редактор журнала Кочурко Василий Иванович, доктор сельскохозяйственных наук, профессор, академик Белорусской инженерной академии, академик Международной академии технического образования, академик Международной академии наук педагогического образования, академик Академии экономических наук Украины, заслуженный работник образования Республики Беларусь, ректор учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Заместитель главного редактора журнала Климук Владимир Владимирович, кандидат экономических наук, доцент, проректор по научной работе учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

МЕЖДУНАРОДНЫЙ РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ СЕРИИ

Мухтарова Шакира Мукашовна, доктор педагогических наук, профессор кафедры социальной работы и социальной педагогики Карагандинского государственного университета имени академика Е. А. Букетова (Караганда, Республика Казахстан).

Николаева Марина Владимировна, доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой педагогики и психологии начального образования федерального бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Волгоградский государственный социально-педагогический университет» (Волгоград, Российская Федерация).

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ СЕРИИ

Главный редактор серии

Клещёва Елена Анатольевна, кандидат психологических наук, доцент, заведующий кафедрой педагогики учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Ответственный секретарь серии

Захарченя Наталья Федоровна, старший преподаватель кафедры дошкольного образования и технологий учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Редактор текстов на английском языке

Пинюта Ирина Вячеславовна, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры профессиональной иноязычной подготовки учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Шило Елена Валерьевна, старший преподаватель кафедры профессиональной иноязычной подготовки учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Пономарёва Елена Ивановна (*ответственный за направление «Педагогические науки»*), кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры педагогики учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Яценко Татьяна Евгеньевна (*ответственный за направление «Психологические науки»*), кандидат психологических наук, доцент, заведующий кафедрой психологии и физического воспитания учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Фенчук Олег Николаевич (*ответственный за направление «Филологические науки»*), кандидат филологических наук, доцент кафедры филологии учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Белановская Ольга Викторовна, кандидат психологических наук, доцент, доцент кафедры психологии образования Института психологии учреждения образования «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка» (Минск, Республика Беларусь).

Белая Елена Ивановна, кандидат педагогических наук, доцент, профессор кафедры филологии учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Бельский Александр Иванович, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой истории белорусской литературы Белорусского государственного университета (Минск, Республика Беларусь).

Валитова Ирина Евгеньевна, кандидат психологических наук, доцент, профессор кафедры социальной работы учреждения образования «Брестский государственный университет имени А. С. Пушкина» (Брест, Республика Беларусь).

Глазырина Лариса Дмитриевна, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры общей и дошкольной педагогики учреждения образования «Белорусский государственный университет имени Максима Танка» (Минск, Республика Беларусь).

Джиги Надежда Дмитриевна, доктор психологических наук, доцент, профессор кафедры психологии и физического воспитания учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Дубешко Наталья Григорьевна, кандидат педагогических наук, заведующий кафедрой дошкольного образования и технологий учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Капранова Вера Анатольевна, доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой педагогики учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (Минск, Республика Беларусь).

Кремень Маркс Аронович, доктор психологических наук, профессор, профессор кафедры кадровой политики и психологии управления Академии управления при Президенте Республики Беларусь (Минск, Республика Беларусь).

Леонова Ева Александровна, кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры зарубежной литературы Белорусского государственного университета (Минск, Республика Беларусь).

Лопатик Татьяна Андреевна, доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой педагогики и менеджмента образования государственного учреждения образования «Академия последиplomного образования» (Минск, Республика Беларусь).

Макаревич Александр Николаевич, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры литературы и межкультурных коммуникаций учреждения образования «Могилёвский государственный университет имени А. А. Кулешова» (Могилёв, Республика Беларусь).

Олифирова Наталья Ивановна, кандидат психологических наук, доцент, доцент кафедры клинической и консультативной психологии Института психологии учреждения образования «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка» (Минск, Республика Беларусь).

Пергаменщик Леонид Абрамович, доктор психологических наук, профессор, профессор кафедры социальной и семейной психологии Института психологии учреждения образования «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка» (Минск, Республика Беларусь).

Пузыревич Наталья Леонидовна, кандидат психологических наук, доцент, заведующий кафедрой социальной и семейной психологии Института психологии учреждения образования «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка» (Минск, Республика Беларусь).

Пучинская Татьяна Михайловна, кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой филологии учреждения образования «Барановичский государственный университет» (Барановичи, Республика Беларусь).

Тарантей Виктор Петрович, доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой педагогики и социальной работы учреждения образования «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы» (Гродно, Республика Беларусь).

Торхова Анна Васильевна, доктор педагогических наук, профессор, проректор по научной работе учреждения образования «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка» (Минск, Республика Беларусь).

Храмцова Флюра Ибрагимовна, доктор политических наук, профессор, кандидат педагогических наук, профессор кафедры управления и социальной работы филиала государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российский государственный социальный университет» (Минск, Республика Беларусь).

Адрес редакции:

ул. Войкова, 21, 225404 г. Барановичи.

Телефон: +375 (163) 64 34 77.

E-mail: vestnik@barsu.by.

Подписные индексы: 00993 — для индивидуальных подписчиков; 009932 — для организаций.

Свидетельство о регистрации средств массовой информации № 1533 от 30.07.2012, выданное Министерством информации Республики Беларусь.

В соответствии с приказом Высшей аттестационной комиссии Республики Беларусь от 21 января 2015 г. № 16 научно-практический журнал «Вестник БарГУ» серия «Педагогические науки. Психологические науки. Филологические науки (литературоведение)» включён в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований по педагогическим и психологическим наукам, филологическим наукам (литературоведению).

Научно-практический журнал «Вестник БарГУ» включен в РИНЦ (Российский индекс научного цитирования), лицензионный договор № 06-01/2016.

Издатель: учреждение образования «Барановичский государственный университет».

Выходит на русском, белорусском и английском языках.

Журнал распространяется на территории Республики Беларусь.

Заведующий редакционно-издательской группой А. Ю. Сидоренко

Технический редактор Л. Н. Щербук

Компьютерная вёрстка С. М. Глушак

Корректор Н. Н. Колодко

Подписано в печать 18.03.2020. Формат 60 × 84 ¹/₈. Бумага ксероксная. Печать цифровая. Гарнитура Таймс. Усл. печ. л. 21,00.
Уч.-изд. л. 13,55. Тираж 100 экз. Заказ

Цена свободная.

Полиграфическое исполнение: Гродненское областное унитарное полиграфическое предприятие «Слонимская типография».
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий № 1/203 от 07.03.2014, № 2 от 25.02.2014.

Адрес: ул. Хлюпина, 16, 231800 Слоним, Гродненская обл.

© БарГУ, 2020

Репозиторий БарГУ

Установа адукацыі
«Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт»

Веснік БарДУ

Штоквартальны навукова-практычны часопіс

Выдаецца з сакавіка 2013 г.

Выпуск 8, сакавік, 2020.

Серыя «Педагагічныя навукі.
Псіхалагічныя навукі. Філалагічныя
навукі (літаратуразнаўства)»

Заснавальнік: установа адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт».

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

Галоўны рэдактар часопіса Качурка Васіль Іванавіч, доктар сельскагаспадарчых навук, прафесар, акадэмік Беларускай інжынернай акадэміі, акадэмік Міжнароднай акадэміі тэхнічнай адукацыі, акадэмік Міжнароднай акадэміі навук педагагічнай адукацыі, акадэмік Акадэміі эканамічных навук Украіны, заслужаны работнік адукацыі Рэспублікі Беларусь, рэктар установы адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Намеснік галоўнага рэдактара часопіса Клімук Уладзімір Уладзіміравіч, кандыдат эканамічных навук, дацэнт, прарэктар па навуковай рабоце ўстановы адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

МІЖНАРОДНЫ РЭДАКЦЫЙНЫ САВЕТ СЕРЫІ

Мухтарава Шакіра Мукашаўна, доктар педагагічных навук, прафесар кафедры сацыяльнай работы і сацыяльнай педагогікі Карагандзінскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя акадэміка Е. А. Букетава (Караганда, Рэспубліка Казахстан).

Нікалаева Марына Уладзіміраўна, доктар педагагічных навук, прафесар, загадчык кафедры педагогікі і псіхалогіі пачатковай адукацыі федэральнай бюджэтнай адукацыйнай установы вышэйшай педагагічнай адукацыі «Валгаградскі дзяржаўны сацыяльна-педагагічны ўніверсітэт» (Валгаград, Расійская Федэрацыя).

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ СЕРЫІ

Галоўны рэдактар серыі

Кляшчова Алена Анатольеўна, кандыдат псіхалагічных навук, дацэнт, загадчык кафедры педагогікі ўстановы адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Адказны сакратар серыі

Захарчэня Наталля Фёдораўна, старшы выкладчык кафедры дашкольнай адукацыі і тэхналогій установы адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Рэдактар тэкстаў на англійскай мове

Піньота Ірына Вячаславаўна, кандыдат педагагічных навук, дацэнт, дацэнт кафедры прафесійнай іншамоўнай падрыхтоўкі ўстановы адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Шыла Алена Валер'еўна, старшы выкладчык кафедры прафесійнай іншамоўнай падрыхтоўкі ўстановы адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Панамарова Алена Іванаўна (*адказны за напрамак «Педагагічныя навукі»*), кандыдат педагагічных навук, дацэнт, дацэнт кафедры педагогікі ўстановы адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Яцэнка Таццяна Яўген'еўна (*адказны за напрамак «Псіхалагічныя навукі»*), кандыдат псіхалагічных навук, дацэнт, загадчык кафедры псіхалогіі і фізічнага выхавання ўстановы адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Фянчук Алег Мікалаевіч (*адказны за напрамак «Філалагічныя навукі (літаратуразнаўства)»*), кандыдат філалагічных навук, дацэнт кафедры філалогіі ўстановы адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Аліфіровіч Наталля Іванаўна, кандыдат псіхалагічных навук, дацэнт, дацэнт кафедры клінічнай і кансультацыйнай псіхалогіі Інстытута псіхалогіі ўстановы адукацыі «Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка» (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Беланоўская Вольга Віктараўна, кандыдат псіхалагічных навук, дацэнт, дацэнт кафедры псіхалогіі адукацыі Інстытута псіхалогіі ўстановаў адукацыі «Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка» (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Белая Алена Іванаўна, кандыдат педагагічных навук, дацэнт, прафесар кафедры філалогіі ўстановаў адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Бельскі Аляксандр Іванавіч, доктар філалагічных навук, прафесар, загадчык кафедры гісторыі беларускай літаратуры Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Валітава Ірына Яўгеньеўна, кандыдат псіхалагічных навук, дацэнт, прафесар кафедры сацыяльнай работы ўстановаў адукацыі «Брэсцкі дзяржаўны ўніверсітэт імя А. С. Пушкіна» (Брэст, Рэспубліка Беларусь).

Глазырына Ларыса Дзмітрыеўна, доктар педагагічных навук, прафесар, прафесар кафедры агульнай і дашкольнай педагогікі ўстановаў адукацыі «Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт імя Максіма Танка» (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Джыга Надзея Дзмітрыеўна, доктар псіхалагічных навук, дацэнт, прафесар кафедры псіхалогіі і фізічнага выхавання ўстановаў адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Дубешка Наталля Рыгораўна, кандыдат педагагічных навук, загадчык кафедры дашкольнай адукацыі і тэхналогій установаў адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Капранава Вера Анатолеўна, доктар педагагічных навук, прафесар, загадчык кафедры педагогікі ўстановаў адукацыі «Мінскі дзяржаўны лінгвістычны ўніверсітэт» (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Крэмень Марк Аронавіч, доктар псіхалагічных навук, прафесар, прафесар кафедры кадравай палітыкі і псіхалогіі кіравання Акадэміі кіравання пры Прэзідэнце Рэспублікі Беларусь (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Лапацік Таццяна Андрэеўна, доктар педагагічных навук, прафесар, загадчык кафедры педагогікі і менеджменту адукацыі дзяржаўнай установаў адукацыі «Акадэмія паслядыпломнай адукацыі» (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Лявонава Ева Аляксандраўна, кандыдат філалагічных навук, дацэнт, прафесар кафедры замежнай літаратуры Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Макарэвіч Аляксандр Мікалаевіч, доктар філалагічных навук, дацэнт, прафесар кафедры літаратуры і міжкультурных камунікацый установаў адукацыі «Магілёўскі дзяржаўны ўніверсітэт імя А. А. Куляшова» (Магілёў, Рэспубліка Беларусь).

Пергаменшчык Леанід Абрамавіч, доктар псіхалагічных навук, прафесар, прафесар кафедры сацыяльнай і сямейнай псіхалогіі Інстытута псіхалогіі ўстановаў адукацыі «Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка» (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Пузырэвіч Наталля Леанідаўна, кандыдат псіхалагічных навук, дацэнт, загадчык кафедры сацыяльнай і сямейнай псіхалогіі Інстытута псіхалогіі ўстановаў адукацыі «Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка» (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Пучынская Таццяна Міхайлаўна, кандыдат педагагічных навук, дацэнт, загадчык кафедры філалогіі ўстановаў адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт» (Баранавічы, Рэспубліка Беларусь).

Таранцей Віктар Пятровіч, доктар педагагічных навук, прафесар, загадчык кафедры педагогікі і сацыяльнай работы ўстановаў адукацыі «Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы» (Гродна, Рэспубліка Беларусь).

Торхава Ганна Васільеўна, доктар педагагічных навук, прафесар, прарэктар па навуковай рабоце ўстановаў адукацыі «Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка» (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Храмцова Флюра Ібрагімаўна, доктар палітычных навук, прафесар, кандыдат педагагічных навук, прафесар кафедры кіравання і сацыяльнай работы філіяла дзяржаўнай адукацыйнай установаў вышэйшай прафесійнай адукацыі «Расійскі дзяржаўны сацыяльны ўніверсітэт» (Мінск, Рэспубліка Беларусь).

Адрас рэдакцыі:

вул. Войкава, 21, 225404 г. Баранавічы.

Тэлефон: +375 (163) 64 34 77.

E-mail: vestnik@barsu.by.

Падпісныя індэксы: 00993 — для індывідуальных падпісчыкаў; 009932 — для арганізацый.

Пасведчанне аб рэгістрацыі сродкаў масавай інфармацыі № 1533 ад 30.07.2012, выдадзенае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

У адпаведнасці з загадам Вышэйшай атэстацыйнай камісіі Рэспублікі Беларусь ад 21 студзеня 2015 г. № 16 навукова-практычны часопіс «Вестнік БарДУ» серыя «Педагагічныя навукі. Псіхалагічныя навукі. Філалагічныя навукі (літаратуразнаўства)» уключаны ў Пералік навуковых выданняў Рэспублікі Беларусь для апублікавання вынікаў дысертацыйных даследаванняў па педагагічных і псіхалагічных навук, філалагічных навук (літаратуразнаўстве).

Навукова-практычны часопіс «Вестнік БарДУ» уключаны ў РІНЦ (Расійскі індэкс навуковага цытавання), ліцэнзійны дагавор № 06-01/2016.

Выдавец: установа адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт».

Выходзіць на рускай, беларускай і англійскай мовах.
Часопіс распаўсюджваецца на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь.

Загэдчык рэдакцыйна-выдавецкай групы Г. Ю. Сідарэнка
Тэхнічны рэдактар Л. М. Шчарбук
Камп'ютарная вёрстка С. М. Глушак
Карэктар Н. М. Каладко

Падпісана да друку 18.03.2020. Фармат 60 × 84 ¹/₈. Папера ксерасная. Друк лічбавы. Гарнітура Таймс. Ум. друк. арк. 21,00. Ул.-выд. арк. 13,55. Тыраж 100 экз. Заказ

Кошт свабодны.

Паліграфічнае выкананне: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства «Слоніўская тыпаграфія». Пасведчанне аб дзяржаўнай рэгістрацыі выдаўца, вытворцы, распаўсюджвальніка друкаваных выданняў № 1/203 ад 07.03.2014, № 2 ад 25.02.2014.

Адрас: вул. Хлюпіна, 16, 231800 Слонім, Гродзенская вобл.

© БарДУ, 2020

Репозиторий БарДУ

Educational institution
“Baranovichi State University”

BarSU Herald

A quarterly scientific and practical journal

Published since March 2013

Volume 8, March, 2020.

Series “Education. Psychology.
Philology (Literary studies)”

Promoter: educational institution “Baranovichi State University”.

EDITORIAL BOARD

Editor-in-Chief Vasily Ivanovich Kochurko, Doctor of Agriculture, Professor, Member of the Belarusian Academy of Engineering, Member of the International Academy of Technical Education, Member of the International Academy of Pedagogical Education, Member of the Academy of Economic Sciences of Ukraine, Distinguished educator of the Republic of Belarus, Rector of the educational institution “Baranovichi State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Deputy Editor-in-Chief Vladimir Vladimirovich Klimuk, Ph. D. in Economic Sciences, Associate Professor, Vice-Rector for Research of the educational institution “Baranovichi State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD OF THE SERIES

Shakira Mukashovna Muhtarova, Doctor of Education, Professor of the Department of Social Work and Social Pedagogy of Karaganda State University named after the academician E. A. Buketov (Karaganda, the Republic of Kazakhstan).

Marina Vladimirovna Nikolaeva, Doctor of Education, Professor, Head of the Department of Pedagogy and Psychology of Elementary Education of the federal budget educational institution of higher professional education “Volgograd State Socio-pedagogical University” (Volgograd, the Russian Federation).

EDITORIAL BOARD OF THE SERIES

Series Executive Editor

Elena Anatolyevna Klescheva, Ph. D. in Psychology, Associate Professor, Head of the Department of Pedagogy of the educational institution “Baranovichi State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Senior Editor

Natalia Fyodorovna Zaharchenya, Senior lecturer of the Department of Pre-school Education and Technology of the educational institution “Baranovichi State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

English Text Editor

Irina Vyacheslavovna Piniuta, Ph. D. in Education, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Professional Foreign Language Training of the educational institution “Baranovichi State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Elena Valeryevna Shilo, senior lecturer of the Department of Professional Foreign Language Training of the educational institution “Baranovichi State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Elena Ivanovna Ponomaryova (*in charge of the subject area “Pedagogy”*), Ph. D. in Education, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Pedagogy of the educational institution “Baranovichi State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Tatyana Evgenyevna Yatsenko (*in charge of the subject area “Psychology”*), Ph. D. in Psychology, Associate Professor, Head of the Department of Psychology and Physical Education of the educational institution “Baranovichi State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Oleg Nikolayevich Fenchuk (*in charge of the subject area “Philology”*), Ph. D. in Philology, Associate Professor of the Department of Philology of the educational institution “Baranovichi State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Olga Victorovna Belanovskaya, Ph. D. in Psychology, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Psychology of Education in the Institute of Psychology of the educational institution “Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank” (Minsk, the Republic of Belarus).

Elena Ivanovna Belaya, Ph. D. in Education, Associate Professor, Professor of the Department of Philology of the educational institution “Baranovich State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Alexandr Ivanovich Belskiy, Doctor of Philology, Professor, Head of the Department of History of Belarusian Literature of Belarusian State University (Minsk, the Republic of Belarus).

Irina Yevgenyevna Valitova, Ph. D. in Psychology, Associate Professor, Professor of the Department of Social Work of the educational institution “Brest State University named after A. S. Pushkin” (Brest, the Republic of Belarus).

Larisa Dmitrievna Glazyrina, Ph. D. in Education, Professor, Professor of the Department of General and Preschool Pedagogy of the educational institution “Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank” (Minsk, the Republic of Belarus).

Nadezhda Dmitrievna Dzhiga, Doctor of Psychology, Associate Professor, Professor of the Department of Psychology and Physical Education of the educational institution “Baranovich State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Natalya Grigorevna Dubeshka, Ph. D. in Education, Head of the Department of Preschool Education and Technology of the educational institution “Baranovich State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Vera Anatolyevna Kapranova, Doctor of Education, Professor, Head of the Department of Pedagogy of the educational institution “Minsk State Linguistic University” (Minsk, the Republic of Belarus).

Marks Aronovich Kremen, Doctor of Psychology, Professor, Professor of the Department of Staff Policy and Management Psychology of the educational institution “Academy of Public Administration under the Aegis of the President of the Republic of Belarus” (Minsk, the Republic of Belarus).

Eva Alexandrovna Leonova, Ph. D. in Philology, Associate Professor, Professor of the Department of Foreign Literature of Belarusian State University (Minsk, the Republic of Belarus).

Tatyana Andreevna Lopatik, Doctor of Education, Professor, Head of the Department of Pedagogy and Education Management of the educational institution “Academy of Postgraduate Education” (Minsk, the Republic of Belarus).

Alexandr Nikolayevich Makarevich, Doctor of Philology, Associate Professor, Professor of the Department of Literature and Intercultural Communication of the educational institution “Mogilev State University named after A. A. Kuleshov” (Mogilev, the Republic of Belarus).

Natalya Ivanovna Olifirovich, Ph. D. in Psychology, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Clinical and Counseling Psychology of the educational institution “Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank” (Minsk, the Republic of Belarus).

Leonid Abramovich Pergamenschik, Doctor of Psychology, Professor, Professor of the Department of Social and Family Psychology of the educational institution “Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank” (Minsk, the Republic of Belarus).

Natalya Leonidovna Puzyrevich, Ph. D. in Psychology, Associate Professor, Head of the Department of Social and Family Psychology of the Institute of Psychology of the educational institution “Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank” (Minsk, the Republic of Belarus).

Tatyana Mihailovna Puchinskaya, Ph. D. in Education, Associate Professor, Head of the Department of Philology of the educational institution “Baranovich State University” (Baranovichi, the Republic of Belarus).

Victor Petrovich Tarantey, Doctor of Education, Professor, Head of the Department of Pedagogy and Social Work of the educational institution “Grodno State University named after Y. Kupala” (Grodno, the Republic of Belarus).

Anna Vasilyevna Torhova, Doctor of Education, Professor, Vice-rector for Research Work of the educational institution “Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank” (Minsk, the Republic of Belarus).

Flyura Ibragimovna Hramtsova, Doctor of Political Sciences, Professor, Ph. D. in Education, Professor of the Department of Management and Social Work of the branch of the state educational institution of higher professional education “Russian State Social University” (Minsk, the Republic of Belarus).

Editorial address:

21 Voykova Str., 225404 Baranovichi.

Phone: +375 (163) 45 46 28.

E-mail: vestnik@barsu.by.

Subscription indices: 00993 — for individual subscribers; 009932 — for companies.

The certificate of the registration of mass media № 1533 of 30.07.2012 issued by the Ministry of Information of Belarus.

In accordance with the order of the board of the Higher Attestation Commission of the Republic of Belarus, on January 21, 2015 № 16 the scientific and practical journal “BarSU Herald” the series “Education. Psychology. Philology (Literary studies)” was included in the list of the scientific publications of the Republic of Belarus for publishing the results of dissertation research on pedagogical, psychological and philological sciences (Literary studies).

Scientific-and-practical journal “BarSU Herald” is included into RSCI (Russian Science Citation Index), license agreement № 06-01/2016.

Published: educational institution “Baranovich State University”.

Issued in Russian, Belarusian and English.

The journal is distributed on the territory of the Republic of Belarus.

Managing editor A. Y. Sidorenko
Technical editor L. N. Scherbuk
Desktop Publishing S. M. Glushak
Proofreader N. N. Kolodko

Signed print 18.03.2020. Format 60 × 84 ¹/₈. Paper xerox. Digital printing. Headset Times. Conv. pr. s. l. 21,00. Acc.-pub. s. l. 13,55.
Circulation of 100 copies. Order

Free price.

Printing performance: Grodno Regional Printing Unitary Enterprise “Slonim printing establishment”. The state registration certificate of the publisher, manufacturer and publications distributor № 1/203 of 07.03.2014, № 2 of 25.02.2014.

Address: 16 Hlyupin St., 231800 Slonim, Grodno region.

© BarSU, 2020

Репозиторий БарГУ

СОДЕРЖАНИЕ

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Бужинская Н. А. Содержание воспитания безопасного поведения у детей дошкольного возраста с особенностями психофизического развития в условиях инклюзивного образования	13
Каранец Е. М. Развитие у детей дошкольного возраста умения осваивать личное пространство	20
Кривуть М. Л. Коммуникативная компетентность будущих педагогов инклюзивного образования: результаты исследования	25
Нижникова А. Б. Совершенствование музыкально-исполнительской подготовки будущих учителей музыки в учреждениях высшего образования	34
Пономарёва Е. И., Карачун Т. В. Кросскультурное взаимодействие как условие обучения взрослых иностранному языку	39
Унсович А. Н., Толкач А. Г. Повышение эффективности управления в системе высшего образования и качества подготовки специалистов в условиях цифровой трансформации образовательного процесса	46
Хуторова М. Н. Управляемое самообучение информатике курсантов учреждений образования Министерства внутренних дел Республики Беларусь	56

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Бантюкова Е. М. К вопросу об адаптации курсантов в особых условиях учебно-профессиональной деятельности	64
Валитова И. Е. Особенности эмоционального компонента взаимодействия матери и ребенка раннего возраста с отклонениями в развитии	69
Джиги Н. Д. Взаимосвязь самооценки студентов с мотивацией достижения успеха	78
Джиги Н. Д. Формирование профессиональной пригодности школьников и студентов как система	84
Клещёва Е. А., Черник А. В. Типология приёмных матерей из профессиональных замещающих семей	95
Пономарёва Л. Г. Особенности когнитивного и аффективного компонентов самосознания у женщин с признаками нарушений пищевого поведения	102
Селезнёва И. Н. Образ ребенка с особыми образовательными потребностями в представлениях педагогов с разным уровнем коммуникативной толерантности	108
Стреленко А. А., Колмычевская Е. Н. Представления матери об образах абстрактного и реального ребенка	114
Хриптович В. А. Маркеры аддиктивной и нормативной социализации личности обучающихся подросткового и юношеского возраста	123
Яценко Т. Е. Разработка и психометрическая проверка «Опросника академической виктимности»	129

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Литературоведение

Будник О. А. Типология героев и композиционно-повествовательные особенности повести И. Пташникова «Гартак»	139
Гладкова А. А. Художественная интерпретация исторических реалий смутного времени в романе Ф. А. Оссендовского “Łisowczyzu”	145
Копырюлин С. В. Образы Дикого поля и степи в творчестве казачьего поэта Н. Н. Евсеева («Дикое поле» и «Крылатый шум»)	150
Костина Ж. В. Эстетический идеал поэзии Винцеса Коротынского в контексте сентиментализма	157
Минскевич С. Л. «Крымские сонеты» Адама Мицкевича в переводе Максима Танка	163

ЗМЕСТ

ПЕДАГАГІЧНЫЯ НАВУКІ

Бужынская Н. А. Змест выхавання бяспечных паводзін у дзяцей дашкольнага ўзросту з асаблівасцямі псіхафізічнага развіцця ва ўмовах інклюзіўнай адукацыі	13
Каранец К. М. Развіццё ў дзяцей дашкольнага ўзросту ўмення асвойваць асабістую прастору	20
Крывуць М. Л. Камунікатыўная кампетэнтнасць будучых педагогаў інклюзіўнай адукацыі: вынікі даследавання	25
Ніжнікава А. Б. Удасканаленне музычна-выканальніцкай падрыхтоўкі будучых настаўнікаў музыкі ва ўстановах вышэйшай адукацыі	34
Панамарова А. І., Карачун Т. В. Кроскультурнае ўзаемадзеянне як умова навучання дарослых замежнай мове	39
Унсовіч А. М., Толкач А. Г. Павышэнне эфектыўнасці кіравання ў сістэме вышэйшай адукацыі і якасці падрыхтоўкі спецыялістаў ва ўмовах лічбавай трансфармацыі адукацыйнага працэсу	46
Хутарова М. М. Кіруемае саманавучанне інфарматыцы курсантаў устаноў адукацыі Міністэрства ўнутраных спраў Рэспублікі Беларусь	56

ПСІХАЛАГІЧНЫЯ НАВУКІ

Банцокова А. М. Да пытання аб адаптацыі курсантаў у асаблівых умовах вучэбна-прафесійнай дзейнасці	64
Валітава І. Я. Асаблівасці эмацыянальнага кампанента ўзаемадзеяння маці і дзіцяці ранняга ўзросту з адхіленнямі ў развіцці	69
Джыга Н. Дз. Узаемасувязь адносін да сябе студэнтаў з матывацыяй дасягнення поспеху	78
Джыга Н. Дз. Фарміраванне прафесійнай прыгоднасці школьнікаў і студэнтаў як сістэма	84
Кляшчова А. А., Чэрнік А. В. Тыпалогія прыёмных маці з прафесійных замяшчальных сем'яў	95
Панамарова Л. Г. Асаблівасці кагнетыўнага і афектыўнага кампанентаў самасвядомасці ў жанчын з прыкметамі парушэнняў харчовых паводзін	102
Селязнёва І. М. Вобраз дзіцяці з асаблівымі адукацыйнымі патрэбамі ва ўяўленнях педагогаў з розным узроўнем камунікатыўнай талерантнасці	108
Страленка Г. А., Калмычэўская А. М. Уяўленні маці пра вобразы абстрактнага і рэальнага дзіцяці	114
Хрыптовіч В. А. Маркеры адыктыўнай і нарматыўнай сацыялізацыі асобы навучэнцаў падлеткавага і юнацкага ўзросту	123
Яцэнка Т. Я. Распрацоўка і псіхаметрычная праверка «Апытальніка акадэмічнай віктымнасці»	129

ФІЛАЛАГІЧНЫЯ НАВУКІ

Літаратуразнаўства

Буднік В. А. Тыпалогія герояў і кампазіцыйна-апавядальныя адметнасці аповесці І. Пташнікава «Тартак»	139
Гладкова Г. А. Мастацкая інтэрпрэтацыя гістарычных рэалій смутнага часу ў рамане Ф. А. Асяндоўскага «Lisowczycy»	145
Капырулін С. В. Вобразы Дзікага поля і стэпу ў творчасці казацкага паэта М. М. Яўсеева («Дзікае поле» і «Крылаты шум»)	150
Косціна Ж. В. Этэтычны ідэал паэзіі Вінцэся Каратынскага ў кантэксце сентыменталізму	157
Мінскевіч С. Л. «Крымскія санеты» Адама Міцкевіча ў перакладзе Максіма Танка	163

CONTENTS

EDUCATION

Buzhinskaya N. A. Content of safe behaviour up-bringing of preschool children with special psycho-physical development in conditions of inclusive education	13
Karanets E. M. Development in children of preschool agency ability to develop personal space	20
Krivut M. L. Pre-service teachers' communicative competence for inclusive education: results of research . . .	25
Nizhnikova A. B. Improvement of music-performance training of future music teachers in institutions of higher education	34
Ponomariova E. I., Karachun T. V. Cross-cultural interaction as a condition for teaching adults a foreign language	39
Unsovich A. N., Talkach A. G. Management efficiency improvement and the quality of specialists training within the higher education system in the context of the digital transformation of the educational process	46
Khutorova M. N. Managed self-study of informatics of cadets of educational institutions of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus	56

PSYCHOLOGY

Bantiukova E. M. To the problem of cadets' adaptation in specific conditions of professional training activity . .	64
Valitova I. E. Peculiarities of the emotional component of the interaction of mother with an early age child with developmental disability	69
Jiga N. D. The relationship of the self-relation of students to the motivation for success	78
Jiga N. D. Formation of professional suitability of schoolchildren and students as a system	84
Klescheva E. A., Chernik A. V. Typology of foster mothers from professional substitute families	95
Ponomarova L. G. Peculiarities of cognitive and affective components of self-consciousness among women with the tendency to eating disorders	102
Seleznova I. N. The image of a child with special educational needs in the representation of teachers with different levels of communicative tolerance	108
Strelenko A. A., Kolmychevskaya E. N. Representations of a mother about abstract and real child images . . .	114
Hriptovich V. A. Markers of addictive and normative socialization of personality of students of teenagers and youth	123
Yatsenka T. E. Development and psychometric check of the academic victimity questionnaire	129

PHILOLOGY

Literary studies

Budnik V. A. The typology of the heroes and the composite narrative properties of the novel "Tartak" by I. Ptashnikov	139
Gladkova A. A. Artistic interpretation of historical realia time of troubles in the novel "Lisowczycy" by F. A. Ossendowski	145
Kopyryilin S. V. Wild field and steppe images in creation of cossack poet N. N. Evseev ("Dikoe pole" and "Krilatyy shum")	150
Kostina Zh. V. Aesthetic ideal of poetry by Vintsent Korotynsky in the context of sentimentalism	157
Minskevich S. L. "Crimean sonnets" by Adam Miczkevich translated by Maxim Tank	163

УДК 321.398:811.1

Е. И. Пономарёва¹, Т. В. Карачун²

Учреждение образования «Барановичский государственный университет»,
Министерство образования Республики Беларусь, ул. Войкова, 21, 225404 Барановичи,
Республика Беларусь, ¹+375 (29) 177 21 91, peiv@tut.by, ²+375 (29) 781 41 06 tatyana.karachun@indok.ru

КРОССКУЛЬТУРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КАК УСЛОВИЕ ОБУЧЕНИЯ ВЗРОСЛЫХ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В статье анализируется сущность и значение кросскультурного взаимодействия и использование «диалога культур» в процессе обучения иностранному языку взрослых. Рассматривается влияние мотивов на освоение иностранных языков взрослыми обучающимися. Определяются возможности использования различных компонентов культуры страны изучаемого языка в целях более глубокого и осознанного включения слушателей в образовательный процесс. Особое внимание уделяется психолого-педагогическим барьерам, препятствующим успешному обучению взрослых английскому языку, путям их преодоления и использованию коммуникативных правил обучения взрослых.

Ключевые слова: кросскультурное взаимодействие; диалог культур; мультиидентичность; межкультурные коммуникации.

Библиогр.: 18 назв.

E. I. Ponomarova¹, T. V. Karachun²

Baranavichy State University, Ministry of Education of the Republic of Belarus,
21 Voykova Str., 225404 Baranavichy, the Republic of Belarus,
¹+375 (29) 177 21 91, peiv@tut.by, ²+375 (29) 781 41 06 tatyana.karachun@indok.ru

CROSS-CULTURAL INTERACTION AS A CONDITION FOR TEACHING ADULTS A FOREIGN LANGUAGE

The article analyzes significance and meaning of cross-cultural interaction and usage of “cultural dialogue” in the context of adult foreign language teaching. It is considered the influence of motives on the adult foreign language mastering. It is determined the possibilities of application of various components of the language learning culture in order to introduce the learners into a profound and informed educational process. Particular attention was appealed to the psychological and pedagogical barriers, that can distract adults from sufficient language learning, the ways of their tackling and the usage of communicative rules in adult education.

Key words: cross-cultural interaction; dialogue of cultures; multiidentity; intercultural communications.

Ref.: 18 titles.

Введение. В настоящее время владение иностранными языками становится весьма востребованным, поскольку они являются инструментом, позволяющим человеку не только свободно ориентироваться в современном обществе, но и качественно выполнять профессиональные функции, расширять свой профессиональный и культурный кругозор. Всё больше и больше входит в нашу жизнь обращение к разнообразным источникам информации, в том числе на иностранных языках. Весьма значительное число взрослых людей прилагают усилия для осуществления своего образования по языковой вертикали, продолжая, а подчас и начиная изучение иностранных языков в зрелом возрасте. Это связано с происходящими в мире глубокими интернациональными процессами либерализации общества, расширением международной торговли и возможностей сотрудничества с иностранными партнёрами в области экономики, политики, культуры и ростом туризма.

Согласно официальной статистике, 75 % [6] всей почтовой корреспонденции заполняется на английском языке. Большинство международных конференций, соревнований, Олимпийских игр, деловых совещаний и переговоров политиков и дипломатов из разных стран проводятся на английском языке. Иностранный язык окружает нас всюду, а так как большая часть среды, в которой он задействован, соприкасается с жизнью взрослых, то необходимость в его изучении испытывают именно они.

Основная часть. Взрослым людям приступить к изучению иностранного языка «с нуля» либо совершенствовать уже имеющиеся языковые умения и навыки, овладеть профессиональной лексикой позволяют учреждения дополнительного образования.

Практика работы со взрослыми в системе дополнительного образования побуждает необходимость обратиться к рассмотрению особенностей их обучения иностранному языку. Логика работы со взрослой аудиторией предполагает необходимость учёта целей изучения ими иностранного языка. Как свидетельствуют научные источники [5; 9], цели могут быть разными: работа за рубежом, участие в международных конференциях, обучение в учреждениях высшего образования в других странах, осуществление деловой переписки, участие в переговорах, туризм и т. д. Анализируя мотивы обучения взрослых, С. Г. Вершловский подчёркивает, что «взрослый учится, прежде всего, руководствуясь прагматическими мотивами. Если взрослый человек уже обладает необходимыми знаниями, позволяющими ему решать проблемы, то он не ощущает необходимости выйти за рамки сложившегося жизненного и профессионального опыта» [13, с. 32].

Разнообразие целей обучения иностранному языку у взрослых слушателей одной группы не позволяет говорить о её гомогенности, что порождает необходимость учёта всего спектра потребностей каждого обучающегося при планировании учебной деятельности.

Как полагают Н. Д. Гальскова и Н. И. Гез, в условиях интеграции особенно важен поиск механизма превращения многообразия языков и культур из фактора, препятствующего диалогу между представителями разных лингвосоциумов, в средство взаимного понимания и обогащения, в инструмент творческого развития социально активной и самостоятельной личности. К такому механизму можно отнести языковое образование, базирующееся на межкультурной парадигме и провозглашающее в качестве ведущего принцип поликультурности, предполагающий формирование субъекта поликультурной и мультилингвальной мировой цивилизации [8].

В силу этих обстоятельств для формирования мультиидентичности личности обучающегося необходимо рассматривать обучение иностранным языкам в рамках кросскультурного взаимодействия.

Отметим, что межкультурные контакты развиваются в специфическом культурном и социально-психологическом контексте. Этот процесс охватывает различные сферы общественной жизни всех государств мира, и невозможно найти этнические общности, которые не испытали бы на себе воздействие со стороны культур других народов. Всё это привело к тому, что, с одной стороны, мир объединяется на основе экономической, технологической, информационной интеграции, с другой — усиливаются интеграционные процессы, ведущие к росту культурного самосознания и культурной самоидентификации. Интерес к другой культуре определяется потребностью человека отыскать в ней новый образ мира, способный обеспечить устойчивую идентификацию. Современные кросскультурные коммуникации являются следствием происходящего в мире процесса интеграции культур, вызванного естественным ходом развития информационной цивилизации. При этом национальные и культурные особенности не только присутствуют, но и существенно влияют как на экономическую систему, так и на все аспекты жизнедеятельности государств и народов [15].

Внимание к кросскультурным коммуникациям определяет необходимость исследования процессов, в ходе которых люди структурируют свои представления, ожидания и на их основе формируют свой взгляд на социальное окружение.

Подчеркнём, что дефиниция «кросскультурная коммуникация» представлена близкородственными полисемантическими терминами «межкультурная коммуникация», «диалог культур», «межэтническая коммуникация», «трансрасовая, или межрасовая, коммуникация», что свидетельствует об актуальности межкультурной проблематики и необходимости поиска адекватного термина номинации, отражающего предметную область исследований, а не о наличии принципиальных различий между этими терминами. Данная дефиниция базируется на основе сочетания ключевых составляющих — культура и коммуникация.

Для более точного понимания определения «кросскультурная коммуникация» следует рассмотреть связанные с ней понятия. Межкультурная коммуникация занимает одно из центральных мест при изучении и оценке современного состояния человеческого общества, когда особенно важно определить оптимальные границы между глобализацией и сохранением социокультурного плюрализма, между террором и толерантностью. В процессе межкультурной коммуникации происходит осознание коммуникантами социальных норм «чужой» культуры, что создаёт условия для успешной социализации и аккультурации, способствующих развитию современной, открытой к сотрудничеству и созиданию мультикультурной личности [11]. Российским автором А. П. Садохиным межкультурная коммуникация рассматривается как «совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам» [16].

Существование культуры и коммуникации возможно лишь в диалоге тех, кто создал, и тех, кто воспринимает явления культуры. Диалог культур является формой взаимодействия, понимания и оценки культурной предметности и находится в центре культурного процесса. Понятие диалога в культурном процессе имеет широкий смысл. Оно включает в себя диалог создателя и потребителя культурных ценностей, диалог поколений, диалог культур как формы взаимодействия и взаимопонимания народов. По мере развития торговли, миграции населения взаимодействие культур неизбежно расширяется и служит источником взаимообогащения и развития [4]. Диалог культур — это реализация потребности во взаимодействии, взаимопомощи, взаимообогащении.

Анализируя данные дефиниции, Л. Н. Бережнова сформулировала следующее определение понятия «кросскультурное взаимодействие»: взаимодействие, базирующееся на пересечении разных культур. Кросскультурное взаимодействие требует понимания и уважения самобытной культуры народов, жизненных ценностей, осознания необходимости взаимопонимания между людьми, осознания не только прав, но и обязанностей в отношении общественных и социальных контактов, готовности участвовать в решении проблем представителей любого этноса [2].

Интерес к феномену межкультурной/кросскультурной коммуникации возник после Второй мировой войны. Стало очевидным, что для установления успешных контактов необходимо было знать механизмы и факторы взаимодействия и взаимопонимания между культурами и их носителями. Кардинальным вопросом при рассмотрении культуры в аспекте межкультурной коммуникации является снятие стереотипов в восприятии личности, готовой к межкультурной коммуникации.

В то же время в ходе обучения иностранный язык нельзя отделять от сферы деятельности обучающихся, которая конкретизирует цели занятий и особенности их проведения через использование ситуаций: общения, отражающего повседневные бытовые потребности; контактного общения личностного характера; общения общественно-политического характера; профессионального общения [12].

Кросскультурное взаимодействие предполагает, что преподавание иностранного языка должно отвечать принципам взаимодополнения, взаимосвязи компонентов учебной деятель-

ности на основе соединения обучения иностранному языку с индивидуальными потребностями и ценностными ориентациями обучающихся.

Отметим, что на занятиях преподаватели часто сталкиваются с взаимосвязью языка и культуры. Изучающие иностранный язык имеют возможность не только сопоставить разные языки, но и разные культуры, найти в них общие черты и отличия, обогатить свой жизненный опыт. Недаром С. Г. Тер-Минасова подчёркивает, что каждый урок иностранного языка — это перекрёсток культур, это практика межкультурной коммуникации, потому что каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием (опять же иностранным, если слово иностранное) представление о мире» [19]. Без учёта национально-культурных особенностей при изучении языка невозможно полноценное овладение предметом.

Осуществлённый анализ характеристик кросскультурного взаимодействия как условия обучения взрослых иностранному языку позволяет утверждать, что свободное владение иностранным языком достигается не столько благодаря знанию грамматики, лексики, владению навыками произношения либо умению переводить, сколько познанию чужой культуры.

Процесс обучения также должен строиться в соответствии с психологическими особенностями этой категории обучающихся.

Кроме того, существует ряд психологических барьеров, препятствующих успешному обучению взрослых английскому языку. Практика работы в учреждениях дополнительного образования позволяет назвать некоторые из них:

– барьер возраста (взрослый обучающийся ощущает определённый психологический дискомфорт, находясь рядом со слушателями разного возраста; то же самое может ощущать и преподаватель);

– социального статуса (на момент начала учёбы слушатели, как правило, уже имеют определённое положение в обществе, нередко становящееся своеобразной «тяжёлой ношей» в обучении);

– ожидания неудачи (взрослые нередко считают, что, несмотря на все прилагаемые усилия, они не смогут овладеть языком);

– страха перед ошибкой (имея пробелы в языковой подготовке, обучающиеся могут не выполнить какое-либо задание исключительно из-за страха допустить ошибку);

– индивидуальных особенностей (зависимость успешности и быстроты овладения учебным материалом от индивидуальных особенностей обучающегося (типа мышления, вида памяти и т. д.)) [10, с. 16—17].

Взрослые обучающиеся, кроме того, испытывают трудности при изучении иностранного языка в связи с безрезультативным предыдущим опытом его освоения, а также со сроками обучения.

Отсюда возникает необходимость определения особенностей организации и осуществления эффективного обучения иностранному языку взрослых.

Отметим, что психологи называют ряд существенных особенностей обучения взрослых.

Взрослые люди должны захотеть учиться. Взрослые иногда противятся изучению чего-либо только потому, что кто-то говорит им, что они должны это изучить. Их учёба будет эффективной лишь тогда, когда у них появится сильная внутренняя мотивация для овладения новыми навыками или для приобретения определённых знаний. Их желание учиться можно разбудить или стимулировать внешним воздействием, но навязать его невозможно.

Взрослые будут изучать только то, что, по их мнению, им изучить необходимо. Взрослые относятся к учёбе гораздо практичнее. Они хотят знать, чем это поможет им прямо сейчас. Чтобы взрослый человек начал учиться, ему нужно предложить непосредственно то, что он хочет узнать: «что вы будете делать; как вы это будете делать; почему это будет работать».

Взрослые люди учатся в процессе работы. Через год взрослый человек забудет, по крайней мере, 50 % того, что он изучал «пассивно», через два года — 80 %. Однако если у него будет возможность сразу после изучения закрепить полученные знания на практике, а затем периодически повторять практические упражнения, новые знания удержатся в памяти значительно дольше.

Учёба взрослых людей сконцентрирована на реальных проблемах. Работу с ними следует начинать с решения конкретной проблемы, взятой из опыта.

На учёбу взрослых людей большое влияние оказывает предшествующий опыт. У взрослых восприятие новых знаний «связанное». Знания должны быть соединены и связаны с накопленным жизненным опытом. Если новые знания не согласуются с тем, что уже они знают, то слушатели подсознательно настраиваются на то, чтобы такие знания отвергнуть.

Взрослые успешнее обучаются в неформальной обстановке. Лучше всего люди усваивают новые знания в ситуациях, мало напоминающих привычный процесс обучения. Это такие ситуации, когда обучающиеся имеют возможность немедленно применить на практике новые знания и навыки.

При обучении взрослых людей нужно использовать разнообразные методы. У взрослых процесс обучения протекает быстрее, когда они воспринимают информацию сразу несколькими органами чувств. Видеофильмы, презентации могут значительно усилить впечатление от занятия. Чтобы вызвать изменения в образе действий, отношении или мыслях обучающегося, следует привлечь слушателя к активному участию в образовательном процессе, т. е. использовать дискуссионный метод обучения.

Взрослых людей не нужно «оценивать». Конкуренция негативно влияет на обучение взрослых людей. Следует не оценивать их учебные достижения, а мотивировать к осуществлению самооценки своей учебной деятельности [9].

Перечисленные особенности диктуют необходимость использования следующих коммуникативных правил при обучении взрослых:

- преподаватель должен выступать в последнюю очередь (сначала нужно выслушать, обсудить, проанализировать, провести «мозговую атаку», попросить слушателей сформулировать свои выводы, а затем, если необходимо, высказать свои пожелания);
- любому человеку, который даёт советы, а особенно преподавателю, необходимо научиться слушать внимательно;
- задача преподавателя заключается не в том, чтобы просто поддерживать беседу. Он должен научить своих подопечных думать, а не думать вместо них;
- человеческий разум подобен парашюту — он не работает, если его не открыть (преподаватель должен тщательно продумать свои действия и добиться того, чтобы слушатели были открыты для новых знаний) [7].

Таким образом, для установления успешных контактов необходимо знать механизмы и факторы взаимодействия и взаимопонимания между культурами и их носителями. Кардинальным вопросом при рассмотрении культуры в аспекте межкультурной коммуникации является проблема взаимодействия, взаимовлияния, взаимопроникновения. Отметим, что крайними, полярными точками зрения на эту проблему выступают признание межкультурного диалога как одного из условий развития культуры и отрицание диалога для сохранения самобытности и самоидентификации. Такие исследователи, как М. М. Бахтин, В. С. Библер, М. Бубер, П. Сорокин, считают, что культура способна жить только на грани культур, в диалоге с ними, когда общение культур выступает как их взаимное порождение [1; 3; 17; 18].

Именно взаимодействие культур разного типа, по мнению П. Сорокина, является условием их выживания. Такой подход, несомненно, предполагает, что культура не может существовать и развиваться вне коммуникации, так как по своей природе, являясь коммуникационной системой, она включена в разнообразные взаимодействия с другими структурами как внутри себя самой, так и извне. Отсюда следует, что главным инструментом для

диалога является собственно «коммуникация», которая включает не только процесс обмена информацией, но и создание некой общности, в которой люди осмысливают информацию и соотносят свои смыслы со смыслами коммуникативных партнёров, создавая на этой основе определённую степень взаимопонимания. При этом происходит не столько самовыражение и передача уже сформированных смыслов, сколько совместное смыслообразование.

Следует отметить, что коммуникативные процессы приобретают тот или иной смысл лишь в определённом контексте. Коммуникативный акт и содержание информации зависят от того, как он рассматривается: в контексте конкретного коммуникативного эпизода, в контексте отношений либо в контексте той или иной культуры или культурных отношений.

Основным результатом коммуникации выступает взаимное понимание того, чего должны достигнуть собеседники в результате общения. В этом смысле культура и коммуникация неразделимы.

У представителей разных культур по-разному идёт дешифровка полученных сообщений. Естественно предположить, что чем больше культурных различий имеется между субъектами, тем больше трудностей возникает для достижения цели взаимопонимания. Отсюда следует, что участники кросскультурной коммуникации не должны ограничиваться собственными традициями, обычаями, представлениями и способами поведения, а нужно знакомиться с чужими правилами и нормами повседневного общения.

Заключение. Кросскультурное взаимодействие — это межперсональная коммуникация в специальном контексте, когда один участник обнаруживает культурное отличие другого. Кросскультурную коммуникацию следует рассматривать как совокупность разнообразных форм отношений между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам.

Понятие «кросскультурная коммуникация» в научных источниках рассматривается в нескольких значениях:

– область социальной реальности, содержанием которой выступает процесс взаимодействия культур, ориентированный на взаимопроникновение культурно-коммуникативных смыслов, достижение взаимопонимания с учётом и сохранением «национальной картины мира», но одновременно и их взаимообогащение в социокультурном и духовном плане;

– динамический процесс, имеющий свою структуру, сущностные характеристики, раскрывающие механизмы взаимодействия культур, которые осуществляются в различных формах межкультурных связей от индивидуально-группового уровня до межгосударственного [14].

В последние годы идея кросскультурного взаимодействия всё чаще находит воплощение в практике преподавания иностранного языка. Соизучение иностранного языка и культуры, развитие у обучающихся способности ориентироваться в культуре страны — носителя языка, снятие стереотипов в восприятии личности, готовой к межкультурной коммуникации, позволяют более качественно овладеть иностранными языками.

Список цитированных источников

1. Бахтин, М. М. Эстетика словесного творчества / М. М. Бахтин. — М. : Искусство, 1986. — 444 с.
2. Бережнова, Л. Н. Полиэтническая образовательная среда / Л. Н. Бережнова. — СПб. : Изд-во РГПУ, 2003. — 200 с.
3. Библер, В. С. Мышление как творчество. Введение в логику мыслительного диалога / В. С. Библер. — М. : Политиздат, 1975. — 399 с.
4. Диалог культур в современном мире. Традиции и новации в динамике культуры [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://studfiles.net/preview/5707436/page:90> . — Дата доступа: 02.04.2019.
5. Ефимова, Р. М. Некоторые особенности обучения взрослых иностранному языку [Электронный ресурс]. — Режим доступа: https://www.pglu.ru/upload/iblock/f71/uch_2008_iii_00039.pdf . — Дата доступа: 02.04.2019.

6. Как знание английского языка помогает в общении с людьми [Электронный ресурс]. — Режим доступа: https://www.ef.ru/englishfirst/english-study/articles/what_for.aspx. — Дата доступа: 02.04.2019.
7. *Китайгородская, Г. А.* Оптимальная организация учебного процесса при интенсивном обучении иностранным языкам взрослых / Г. А. Китайгородская // Психология и методика обучения иностранным языкам. — М., 1978.
8. *Ковылина, Е. В.* Преподавание иностранного языка в рамках культурологического подхода / Е. В. Ковылина // Молодой ученый. — 2010. — Т. 2, № 8. — С. 160—164.
9. *Козлова, О. В.* Интегративная технология обучения взрослых иностранному языку / О. В. Козлова // Современ. наука и технологии. — 2005. — № 8. — С. 135—137.
10. *Козлова, О. В.* Преподавание иностранного языка в рамках культурологического подхода / О. В. Козлова // Молодой учёный. — 2010. — Т. 2, № 8. — С. 16—21.
11. *Мацько, Д. С.* Психологические барьеры в обучении взрослых иностранному языку и способы их преодоления / Д. С. Мацько // Материалы науч.-практ. конф. — 2005. — С. 16—17.
12. *Могилевич, Б. Р.* Концептуальные характеристики межкультурной коммуникации в ракурсе социологических исследований / Б. Р. Могилевич // Изв. Сарат. ун-та. Сер. «Социология. Политология». — 2009. — Вып. 1. — Т. 9. — С. 6—9.
13. *Недосека, О. Н.* Понятие «кросскультурная коммуникация» в современном гуманитарном знании / О. Н. Недосека // Вектор науки Тольятт. гос. ун-та. Сер. «Педагогика, психология». — 2011. — № 4 (7). — С. 201—203.
14. Образование взрослых: опыт и проблемы / под ред. С. Г. Вершловского. — СПб. : ИВЭСЭП : Знание, 2002. — 167 с.
15. *Папа, О. М.* Кросскультурный диалог как важнейшая составляющая взаимодействия с клиентом в условиях глобализации / О. М. Папа // Медико-социальные и психологические аспекты безопасности промышленных агломераций : материалы Междунар. науч.-практ. конф., Екатеринбург, 16—17 февр. 2016 г. — Екатеринбург : УрФУ, 2016. — С. 103—108.
16. *Севач, А. В.* Диалог культур в контексте межкультурных коммуникаций / А. В. Севач // Вестн. МГУКИ. — 2010. — Июль—август. — № 4 (36). — С. 106—109.
17. Словари и энциклопедии [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/87518>. — Дата доступа: 29.03.2019.
18. *Сорокин, П. А.* Человек. Цивилизация. Общество / общ. ред., сост. и предисл. А. Ю. Согомонов ; пер. с англ. — М. : Политиздат, 1992. — 543 с.
19. *Тер-Минасова, С. Г.* Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] / С. Г. Тер-Минасова. — Режим доступа: <https://studfiles.net/preview/6208277>. — Дата доступа: 02.04.2019.

Поступила в редакцию 13.01.2020